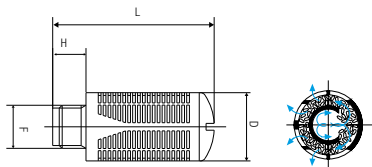


7070

SILENZIATORE IN RESINA (POM) CON MATERIALE PP FONOASSORBENTE
 SILENCER MADE IN RESIN (POM) WITH PP SOUNDPROOFING MATERIAL
 SCHALLDÄMPFER AUS ACETAL MIT KUNSTSTOFFWOLLE
 SILENCIEUX EN ACETAL AVEC RÉSINE
 SILENCIADOR DE RESINA (POM) CON MATERIAL PP FONOASSORBENTE
 SILENCIADOR EM RESINA (POM) COM MATERIAL PP A PROVA DE SOM

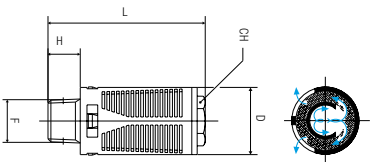


Code	F	H	D	L	dB*	Pack.
07070 00 001	1/8	6	15	32.5	87	10
07070 00 002	1/4	8	19.5	43	84	10
07070 00 003	3/8	11	24.5	58	90	10
07070 00 004	1/2	11	24.5	58	90	10
07070 00 005	3/4	18	48	115	91	5
07070 00 006	1"	18	48	115	90	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 50 °C
Pressure		6 bar

7080

SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO
 SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT
 SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ
 SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE
 SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO
 SILENCIADOR EM PA66 E FELTRO



Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07080 00 001	1/8	6	16	34	2	87	10
07080 00 002	1/4	8	19	44	12	90	10
07080 00 003	3/8	10	24	56	17	92	10
07080 00 004	1/2	10	24	56	17	92	10
07080 00 005	3/4	18	48	115	-	-	5
07080 00 006	1"	18	48	115	-	-	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 70 °C
Pressure		6 bar

Attenuazione del suono

IT

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

Sound Attenuation

GB

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approximately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

Längsschalldämmung

DE

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

Réduction sonore

FR

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

Atenuación del sonido

ES

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

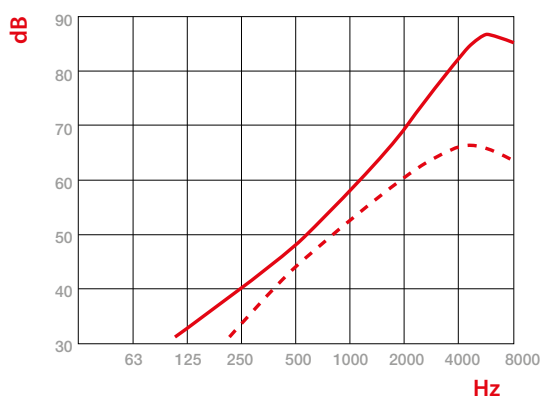
Atenuação acústica

PT

O diagrama mostra a distribuição da frequência da energia do som de um jato de ar a uma pressão pneumática de cerca de 6 bar de um típico escape de saída de uma válvula pneumática de 1/2".

A zona crítica entre 1 e 4 KHz, é a zona onde a audição humana é mais sensível e onde os efeitos psicológicos dos ruídos podem causar maiores danos.

Como se pode notar no diagrama, a atenuação do som é de cerca de 20-25 dB a uma pressão de trabalho de 6 bar.



dB re 2x10⁻⁵ N/m²

Livello di pressione acustica
 Octave band sound pressure levels
 Schalldruck Pegel
 Niveau de pression acoustique
 Nivel de presión acústica
 Nivel de pressão sonora

Hz

Frequenza acustica
 Octave band centre frequencies
 Akustische Frequenz
 Fréquence acoustique
 Frecuencia acústica
 Frequência acústica

Scarico libero

Exhaust to atmosphere
 Kostenlose Auspuff
 Échappement Libre
 Escape libre
 Descarga livre

Scarico silenziato

Silenced exhaust
 Schalldämpfer
 Silencieux d'échappement
 Escape silenciado
 Silenciador de escape